

# **Synergies Chine**

Numéro 17 / Année 2022

Conceptions et réalisations  
en langue-culture française

**Coordonné par PU Zhihong  
et Frédérique Penilla**



REVUE DU GERFLINT  
2022

## POLITIQUE EDITORIALE

**Synergies Chine** est une revue francophone de recherche en sciences humaines et sociales particulièrement ouverte aux travaux thématiques diversifiés traitant du langage sous toutes ses formes orales et écrites, de l'enseignement-apprentissage du français, des langues-cultures et de la communication interculturelle.

Sa vocation est de mettre en œuvre, en Chine, le *Programme Mondial de Diffusion Scientifique Francophone en Réseau* du GERFLINT, Groupe d'Etudes et de Recherches pour le Français Langue Internationale. C'est pourquoi elle publie essentiellement des articles dans cette langue mais sans exclusive et accueille, de façon majoritaire, les travaux issus de la pensée scientifique des chercheurs francophones de son espace géographique dont le français n'est pas la langue première. Comme toutes les revues du GERFLINT, elle poursuit les objectifs suivants : défense de la recherche scientifique francophone dans l'ensemble des sciences humaines, promotion du dialogue entre les disciplines, les langues et les cultures, ouverture sur l'ensemble de la communauté scientifique, aide aux jeunes chercheurs, adoption d'une large couverture disciplinaire, veille sur la qualité scientifique des travaux.

**Libre Accès et Copyright** : © **Synergies Chine** est une revue française éditée et publiée par le GERFLINT qui se situe dans le cadre du libre accès à l'information scientifique et technique. Sa commercialisation est interdite. Sa politique éditoriale et ses articles peuvent être directement consultés et étudiés dans leur intégralité en ligne. Le mode de citation doit être conforme au Code français de la Propriété Intellectuelle. La Rédaction de *Synergies Chine*, partenaire de coopération scientifique du GERFLINT, travaille selon les dispositions de la Charte éthique, éditoriale et de confidentialité du Groupe et de ses normes les plus strictes. Les propos tenus dans ses articles sont conformes au débat scientifique et n'engagent que la responsabilité de l'auteur. Conformément aux règles déontologiques et éthiques du domaine de la Recherche, toute fraude scientifique (plagiat, auto-plagiat, retrait inopiné de proposition d'article sans en informer dûment la Rédaction) sera communiquée à l'entourage universitaire et professionnel du signataire de la proposition d'article. Toute procédure irrégulière entraîne refus systématique du texte et annulation de la collaboration.

**Périodicité : annuelle**

**ISSN 1776-2669 / ISSN en ligne 2260-6483**

### Directeur de publication

Professeur honoraire de l'Université de Rouen  
Normandie, France

### Coordination éditoriale générale et révision du numéro

Sophie Aubin, Universitat de València, Espagne

### Président d'Honneur

CAO Deming, Professeur et ancien Président de  
l'Université des Etudes internationales de Shanghai

### Rédacteurs en chef

PU Zhihong, Professeur à l'Université Sun Yat-Sen  
de Chine

FU Rong, Professeur à l'Université des Langues  
Étrangères de Beijing

LI Keyong, Professeur et Président de l'Université  
des Etudes Internationales du Sichuan

### Secrétaire de rédaction

Didier Hetet, Ambassade de France en Chine

### Titulaire et Éditeur : GERFLINT

#### Siège en France

GERFLINT

17, rue de la Ronde mare

Le Buisson Chevalier

27240 Sylvains-les-Moulins - France

[www.gerflint.fr](http://www.gerflint.fr)

[gerflint.edition@gmail.com](mailto:gerflint.edition@gmail.com)

[synergies.chine.gerflint@gmail.com](mailto:synergies.chine.gerflint@gmail.com)

#### Siège de la rédaction en Chine

Via Fu Rong

Faculté de français de l'Université

des Langues étrangères de Beijing

2 Xisanhuan Beilu, 100089 Beijing, Chine

**Contact de la Rédaction : [furong@bfsu.edu.cn](mailto:furong@bfsu.edu.cn)**

### Comité scientifique

Serge Borg (Université de Franche-Comté, France),  
Jean-Marc Defays (Université de Liège, Belgique),  
LI Hongfeng (Université des Langues étrangères de  
Beijing, Chine), Frédéric Penilla (Ambassade de  
France en Chine), Noriyuki Nishiyama (Université de  
Kyoto, Japon), XU Jun (Université de Nanjing, Chine),  
WANG Xiuli, (Université des Langues et Cultures de  
Beijing, Chine), WU Hongmiao (Université de Wuhan,  
Chine), ZHENG Lihua (Université des Etudes étrangères  
du Guangdong, Chine).

### Comité de lecture

David Bel (Université Normale de Chine du Sud, Chine),  
Charlotte Blanc-Vallat (Université Toulouse - Jean Jaurès,  
France), CHE Lin (Université des Langues étrangères de  
Beijing, Chine), Joël Loehr (Université de Bourgogne,  
France et Université des Etudes internationales du  
Sichuan, Chine), TAN Jia (Université Paris-X, France et  
Université des Langues étrangères de Beijing, Chine),  
TIAN Nina (Université des Langues étrangères de Beijing,  
Chine), YANG Xiaomin (Université des Etudes étrangères  
du Guangdong, Chine).

### Patronages et partenariats

Ambassade de France à Beijing, Université Sun Yat-sen,  
Université des Langues étrangères de Beijing, Université  
des Etudes internationales du Sichuan, Université  
des études Internationales de Shanghai, Fondation  
Maison des Sciences de l'Homme de Paris (FMSH, Pôle  
*Recherche & prospective*), Sciences Po Lyon (Partenariat  
institutionnel pour Mir@bel), EBSCO Publishing (EDS),  
ProQuest, Zenodo (CERN, OpenAIRE).

Numéro financé par le GERFLINT.

# PROGRAMME MONDIAL DE DIFFUSION SCIENTIFIQUE FRANCOPHONE EN RÉSEAU

Synergies Chine n° 17 / 2022  
<https://gerflint.fr/synergies-chine>



## Indexations et références

ABES (SUDOC)  
CNKI Scholar  
Data.bnf.fr  
DOAJ  
EBSCOHost (Communication Source)  
Ent'revues  
ERIH Plus  
HAL Science ouverte  
Hcéres (SHS4-Linguistique, interdisciplinaire)  
Index Copernicus  
ISSN Portal / ROAD  
JournalSeek  
LISEO (France Éducation International)  
MIAR  
Mir@bel  
ProQuest central (Linguistics data Base)  
MLA (Directory of Periodicals)  
SHERPA-RoMEO  
Ulrichsweb  
ZDB  
Zenodo

## Disciplines couvertes par la revue

- Ensemble des Sciences Humaines et Sociales
- Culture et communication internationales
- Sciences du langage
- Littératures francophones
- Didactologie-didactique de la langue-culture française et des langues-cultures
- Éthique et théorie de la complexité